

La Paz, viernes, 13 de mayo de 2011

En tres municipios de Oruro y Cochabamba

Embajador de Alemania, cooperación y contrapartes del Estado evalúan avance de obras y desarrollo comunitario del Programa “Agua para Pequeñas Comunidades”

Comunicación PROAPAC

Una comisión encabezada por el embajador de Alemania, Philipp Schauer, visitó los Municipios de Quillacas y Sevaruyo, en Oruro, y Mizque, en Cochabamba, con el objetivo de conocer el avance del Programa “Agua para Pequeñas Comunidades” (APPC), ver las obras de agua potable y alcantarillado sanitario e intercambiar opiniones con los pobladores.

Integraron la comisión, Ludgera Klemp, Consejera de la Cooperación al Desarrollo de la Embajada Alemana; Edgar Orellana, sectorialista del Banco Interamericano de Desarrollo BID; Frank Bellon, Director de la Cooperación Financiera Alemana KfW para Bolivia y Chile; Astrid Thome, Gerente de Proyectos KfW; Reynaldo Villalba, Director Nacional de Agua Potable y Saneamiento Básico, en representación del Viceministerio de Agua Potable y Saneamiento Básico; Vladimir Sánchez, Director Ejecutivo del Fondo Nacional de Inversión Productiva y Social (FPS); Carmen Tellería, del Comité de Recursos Hídricos de la Asamblea Plurinacional y Detlef Klein, Coordinador del Programa de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario en Pequeñas y Medianas Ciudades (PROAPAC).

El Programa “Agua para Pequeñas Comunidades” es financiado por el Estado Plurinacional de Bolivia (en sus niveles central y municipal), el BID y la KfW, y es asistido técnicamente por la Cooperación Técnica Alemana (GIZ), mediante PROAPAC.

Sistema de Alcantarillado y Planta de Tratamiento de Aguas Residuales

del Municipio Santuario de Quillacas

La comisión visitó el Municipio del Santuario de Quillacas, a 165 Km. de Oruro, donde autoridades municipales y originarias les dieron la bienvenida y les informaron que algunas de las muchas necesidades que tienen son atendidas con apoyo del gobierno y de la cooperación.



Cada proyecto del APPC cuenta con un ejecutor en Desarrollo Comunitario y Fortalecimiento Institucional (DESCOM/FI), el cual realiza actividades para promover la participación de la población, generar control social durante la ejecución de las obras, así como apropiación y responsabilidad en la administración operación y mantenimiento de los sistemas.

Abdón Alvarez, responsable del DESCOM/FI señaló: “Nosotros tenemos un pacto con las autoridades, gobierno municipal y la comunidad para trabajar de manera conjunta en

desarrollo comunitario”.



Alvarez explicó que el DESCOM/FI en esa comunidad se desarrolla en tres etapas:

Movilizar a la comunidad, lo que resultó fácil por la mucha voluntad de las autoridades y de la comunidad que lograron que el proyecto amplíe el servicio de alcantarillado a toda la población.

Capacitación en operación, mantenimiento y administración del sistema, aprovechando la construcción del sistema para realizar demostraciones en campo al personal del Comité de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario del Santuario de Quillacas (CAPY) y la comunidad.

En el área administrativa funcionó un comité de autoridades originarias encabezado por el corregidor, quien era también su presidente. Además de un operador y un tesorero como responsables del sistema de agua.

Ahora se tienen dos sistemas: de agua y de alcantarillado, y se fortaleció el comité con una nueva estructura conformada por presidente, tesorero, secretario de actas, operador y dos vocales elegidos por toda la comunidad.

El CAPY mejoró las tarifas. La población pagaba Bs. 8 y con el cálculo tarifario y el sistema vigente de alcantarillado paga

Bs.12, lo que apoya la comunidad.

Reforzamiento, con el apoyo del PROAPAC se capacitó a 10 profesores para que repliquen conocimientos en educación sanitaria en los niños(as) de dos unidades educativas y ellos en sus hogares.



Fotos: 1) Flora, vecina, de Quillacas, declaró: “Todos los que ya tenemos baños sanitarios estamos aportando a mejorar la salud de nuestros hijos y de todos los que vivimos en esta comunidad. 2) El embajador de Alemania, Philipp Schauer, inauguró la oficina de la EPSA en el Santuario de Quillacas, junto a dirigentes comunales.

La empresa ejecutora EULERS S.R.L entregó una bomba de lodo para la planta de tratamiento y herramientas para el sistema de agua potable de EPSA. “Me siento feliz al escuchar a los vecinos, creo que todos hemos cumplido; FPS, financiadores y la empresa constructora posibilitan que el sistema de alcantarillado, funcione” puntualizó Fernandez Gerente de EULERS S.R.L

Luego, la comisión se dirigió al colegio donde los niños y las niñas cantaron una canción sobre el agua y pusieron en escena una obra teatral del cuento “Mariquita la Cochinita”, parte de la campaña “Agua para la Vida”.



Los niños mostraron cómo se lavan las manos utilizando las piletas móviles, construidas en base a botellas PETT, y aplican buenos hábitos de higiene.

El Embajador de Alemania, Philipp Schauer, agradeció la hospitalidad: “Estamos muy emocionados de conocer los esfuerzos propios, de saber que han ejecutado con flexibilidad este proyecto y han priorizado lo que es importante. El FPS ha hecho un buen trabajo, el financiador es el BID y nosotros los alemanes hemos asesorado. Lo importante es adecuar las necesidades, ser flexibles y llegar a los retos propios. ¡Felicidades!”.

A su vez, el representante del BID, Edgar Orellana, destacó la decisión y el esfuerzo de la comunidad para pagar tarifas por el agua: “Así van a utilizar muchos más años el servicio”, dijo. “Como nos indicaban algunas hermanas, las condiciones de vida tienen que ir mejorando en distintos aspectos: agua en casa, no tener que transportarla y que las deposiciones se vayan al alcantarillado para evitar enfermedades. Nosotros nos comprometemos a seguir apoyándolos”.



Foto: Planta de Tratamiento de Aguas Residuales del Municipio Santuario de Quillacas

Ampliación y mejoramiento del sistema de agua potable y construcción del sistema de alcantarillado en la comunidad de Sevaruyo

En la comunidad de Sevaruyo, a 165 Km. de Oruro, con una población de 924 habitantes, la comitiva fue recibida por José Callawara, presidente interino de la EPSA, integrada por Pueblos Originarios, Indígenas y Campesinos, Asociaciones y Sindicatos Campesinos; el Director del colegio “Sevaruyo” y el responsable de DESCOM/FI, William Osorio, quien dijo que “el agua es esencial para la vida y la población de Sevaruyo no la tenía, y donde no hay agua no hay vida; toda la población está muy agradecida”.



Osorio explicó las actividades de DESCOM /FI entre las cuales resaltan:

- Convenios intersectoriales con las instituciones de educación y salud.
- Campañas de educación sanitaria, ferias educativas y charlas dirigidas a los estudiantes.
- Control Social en la ejecución de las obras.
- Planos ASBUILT del Sistema Agua Potable y del Sistema de Alcantarillado.
- Registro en la Autoridad de Fiscalización y Control Social (AAPS) para EPSA menores a 10.000 habitantes
- La EPSA tiene un cronograma de actividades de plan de operación y mantenimiento
- Cada usuario tiene un kardex, para realizar el seguimiento de pagos. Antes pagaban Bs. 18 al año y ahora pagan Bs. 10 al mes.
- Se capacitó al personal de la EPSA a través de cursos y seminarios
- Se llevó a cabo un catastro de redes
- Se cuenta con organigrama, estatutos y personería Jurídica
- Los baños no han sido concluidos en su totalidad, pero hay un avance del 40% de ejecución.
- Gracias a la colaboración del PROAPAC con la campaña "Agua para la Vida" el colegio tiene nuevos

baños y los estudiantes están sensibilizados en educación sanitaria.

Se mencionó que el proyecto de agua potable tuvo dificultades en el derecho de uso de la fuente de agua potable pues otros usuarios la destinaban para riego. El tema se resolvió negociando el traslado de 300 m. aguas abajo del sitio original de emplazamiento de la obra de toma.

Construcción del Sistema de agua potable en el Municipio de Mizque

Posteriormente, luego de tres horas de viaje la comisión llegó al municipio de Mizque, a 160 Km. de la ciudad de Cochabamba, con caminos pintorescos de pinos y eucaliptos y especies exóticas. Mizque se fundó el 19 de septiembre de 1603.

El Alcalde Municipal de Mizque, Jhonny Pardo, dijo que los 2.677 habitantes, “tomábamos, antes, agua del río”. “Ahora, enfatizó la autoridad, consumimos agua potable tratada: filtrada y clorada; tenemos un buen servicio, han mejorado la presión y el caudal. El alcantarillado está beneficiando a toda la mancha urbana de Mizque y va ser de mucha utilidad. Sólo me queda agradecerles por el financiamiento y el asesoramiento”.



Foto: La comisión visitó la galería filtrante de 80 m. de longitud, ubicada en el río Uyuchama, con un caudal 17 l/s, en funcionamiento desde agosto del 2010. La obra fue construida porque en la época de estiaje baja considerablemente el caudal de agua y no alcanza la dotación requerida.

Vladimir Sánchez, Director Ejecutivo del FPS explicó a la población sobre la operación de la galería filtrante, la misma que debe ser habilitada en época de estiaje. Su función es captar aguas semi subterráneas para garantizar el caudal óptimo que la población requiere.

La comisión visitó la planta de agua potable, concluida en octubre de 2010. Edson Zelada, supervisor de obra del proyecto, detalló los trabajos de refacción y ampliación. El Proceso de potabilización tiene varias etapas: filtración gruesa ascendente y filtro lento de arena, y la desinfección se la realiza en los tanques.



La comisión visitó la planta de agua potable, concluida en octubre de 2008. Edson Zelada, supervisor de obra del proyecto, detalló los trabajos de refacción y ampliación. El proceso de potabilización tiene varias etapas: filtración gruesa ascendente y floculación, filtración lenta de arena, y la desinfección se realiza en los tanques.

Por su parte, la Presidenta del Comité Responsable del Proyecto (CRP) explicó que la galería filtrante del río Uyuchama no está todavía funcionando, pero existen dos tomas para captar a los tanques. “Ahora tenemos agua en abundancia, se han realizado inspecciones a todos los beneficiarios que ya cuentan con el nuevo sistema. Se acordó hacer una inspección en junio a la galería filtrante”, dijo.



La comisión visitó, asimismo, la planta de tratamiento de aguas residuales de Mizque, que enfrentó dificultades en el derecho propietario del terreno, lo que paralizó la obra por 45 días. La planta, finalmente, fue construida sobre un terreno de una hectárea, adquirido por el Alcalde para Mizque.

En Mizque las principales acciones del DESCOM/FI, son las siguientes:

- Se encaminó hacia un proceso participativo, previo diagnóstico y visualización de las debilidades del servicio agua y alcantarillado existentes.
- Se conformó y se fortaleció a una comisión para elegir un modelo de gestión que, luego de varios meses, se definió como gestión municipal, con el cual se desarrolla el fortalecimiento institucional.
- Se elaboró un proyecto de sostenibilidad económica a través de una tarifa que ha sido aprobada por todas las juntas, al ejecutivo, el alcalde, y el consejo para que se ponga en práctica. Bs 15 x 10 m³
- Se realizó un proyecto participativo para fortalecer la unidad de servicios básicos.
- Todas las conexiones tienen medidores, la EPSA^[6] ha logrado el 70% de recaudación.
- Se cuenta con personal que se dedica exclusivamente al agua potable y alcantarillado. Son cinco personas que están trabajando en la EPSA.
- Se trabaja en la conformación de una comisión de representantes de la sociedad civil para el control social en la prestación de la EPSA.

^[6]UDAPAS, Unidad de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario de Mizque, dependiente de la Dirección de Obras Públicas



“No conocía Mizque. El pueblo es encantador y tiene muy lindos paisajes. Realizamos esta visita para ver los proyectos de agua potable y alcantarillado, los éxitos y los problemas que existen para poder resolverlos. Nos vamos cargados de lecciones positivas”, señaló en Embajador de Alemania.



“Fue un gusto compartir con ustedes y ver que el proyecto se ha hecho realidad; felicito al FPS por la obra ejecutada. Lo importante es cuidar las obras y mantenerlas, recuperar costos, que dure 20 años que es para lo que está diseñada, para eso necesitamos el apoyo del DESCOM/FI”, afirmó Edgar Orellana, representante del BID.

El director ejecutivo del FPS, Vladimir Sánchez, sostuvo que la población no sólo tiene derechos sino también obligaciones y una de ellas es conectarse al alcantarillado, porque sólo el 25% de la población lo está; la otra obligación es pagar sus tarifas. “Ya hemos cumplido una parte significativa y ahora está en manos de la población y EPSA que este proyecto marche y cumpla sus objetivos de 20 años, afirmó Sanchez, quien, pidió hacer seguimiento a la puesta en marcha de la obra al Ministerio de Medio Ambiente y Agua y al Alcalde.

La participación de todos los actores involucrados en el Programa “Agua para Pequeñas Comunidades”, tanto a nivel ejecutivo como operativo, permitió a la comitiva conocer de

cerca los procesos de ejecución tanto técnicos como sociales de los proyectos, identificar problemas para mejorar la ejecución en la segunda etapa del APPC”.